MUSTANG™ MINI By FENDER®

AMPLIFICADOR DE GUITARRA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Fender®

www.fender.com

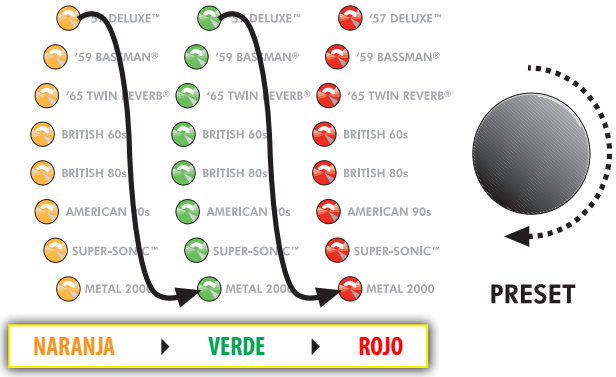
Manual avanzado

Introducción

Este manual es una guía paso-a-paso a todas las funciones avanzadas que encontrará en su amplificador **Mustang™ Mini**. Para más información acerca del uso del Fender® FUSE™ y descargarlo de forma gratuita, visite la web fuse.fender.com.

Uso de los presets

Gire el mando PRESET para elegir uno de los 24 presets. Estos presets están almacenados en tres bancos, de color NARANJA, VERDE y ROJO, en el orden siguiente:



Cada preset se basa en uno de los ocho tipos de amplificador indicados al lado de los pilotos de preset. Cada preset incluye los ajustes de todos los parámetros del amplificador (volumen, tono, efectos, etc.) excepto el nivel de volumen master que solo puede ser ajustado manualmente por medio del mando MASTER.

*Los bandos **ROJO** y **VERDE** le permiten crear sus propios presets. El banco **NARANJA** solo puede ser modificado con el programa Fender® FUSE™ que podrá descargarse gratis desde la web fuse.fender.com.*

Mandos programables

Los cuatro mandos programables (GAIN, VOLUME, TREBLE, EFFECTS) NO mostrarán sus ajustes reales la primera vez que elija un nuevo preset. Esto se debe a que el ajuste de preset memorizado para cada mando puede ser distinto a la posición actual de ese mando.

Para activar un mando y reajustar su valor, simplemente gírelo. Ese mando seguirá activo hasta que elija otro preset, momento en el que todos los mandos programables volverán a quedar inactivos.

Puede que haya un gran salto de volumen o tono cuando gire uno de estos mandos dado que el valor prefijado cambiará instantáneamente a la posición del mando activado.

La única forma de saber el ajuste grabado de un mando en un preset es ANTES de girarlo, con el programa Fender FUSE.

Ajustes de tono (Treble y Bass)

Gire el mando TREBLE para ajustar las frecuencias agudas del amplificador Mustang Mini. Para ajustar los graves (BASS), mantenga pulsado el botón EXIT mientras gira el mando TREBLE:

Efectos

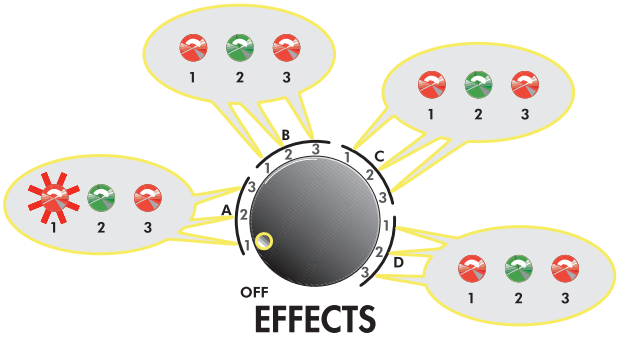
Selección de efectos

Gire el mando EFFECTS para elegir uno de los 12 efectos posibles. Elija la opción "OFF" si no quiere ningún efecto.

A1:	Chorus
A2:	Flanger
A3:	Modulador de fase (Phaser)
B1:	Vibratone
B2:	Tremolo clásico
B3:	Octava abajo
C1:	Reverb de pequeña sala
C2:	Reverb de muelles Fender '65
C3:	Retardo de cinta stereo
D1:	Retardo cinta + Reverb de sala
D2:	Chorus + Reverb de salón
D3:	Vibratone + Reverb de sala

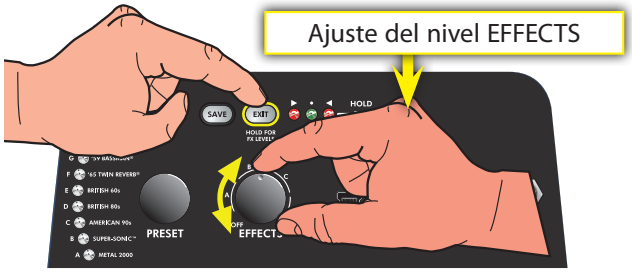
¡Puede cambiar totalmente el listado de efectos disponibles en su amplificador Mustang Mini y acceder a parámetros de efectos extra con el programa Fender FUSE!

Los tres pilotos que están al lado del botón están numerados para indicarle la posición de efecto (1, 2 ó 3) elegida dentro de cada uno de los cuatro rangos de selección (A, B, C y D). Por ejemplo, aquí abajo puede ver la selección de efecto "A1":



Nivel de efectos

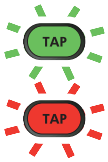
Para ajustar el nivel de efectos para el preset activo, mantenga pulsado el botón EXIT mientras gira el mando EFFECTS:



Botón Tap

Puede usar este botón para "marcar rítmicamente" el ajuste de tiempo de retardo y velocidad de modulación del efecto:

- **Tiempo retardo —** parpadea en **verde:**
- **Velocidad modulación —** parpadea en **rojo:**



Cuando elija un efecto de retardo, este botón TAP parpadeará en **verde** al ritmo del tiempo de retardo ajustado. Cuando elija un efecto de modulación, parpadeará en **rojo** de forma sincronizada con el ajuste de velocidad de modulación.

Para ajustar el intervalo TAP de los efectos:

1. Elija un efecto que haga que parpadee el botón TAP, usando el mando EFFECTS.
2. Pulse el botón TAP (dos veces como mínimo) de forma rítmica al intervalo que quiera ajustar.

Pulse el botón TAP solo una vez para ajustar el intervalo de modulación o retardo a su valor máximo.

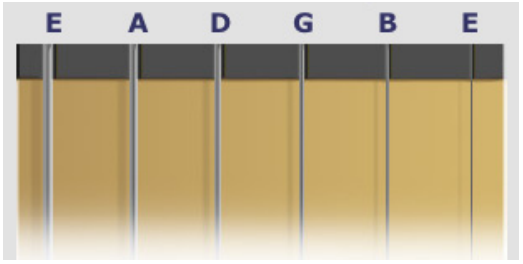
Afinador de guitarra

Su amplificador Mustang™ Mini incluye un modo de afinador interno que convierte los pilotos de panel frontal en un afinador cromático de guitarra.

Para usar el afinador:

1. Mantenga pulsado durante 2 segundos el botón TAP. Los botones TAP y EXIT se iluminarán.
2. Toque cualquier cuerda de la guitarra y observe los pilotos del panel. Los pilotos de preset se usan para indicar la nota que esté afinando (el piloto superior "#" indica si la nota está sostenida).

3. Gire la clavija de dicha cuerda hasta que los LED de afinación que están sobre el mando EXIT le indiquen que la nota está afinada, como puede ver arriba.
4. La afinación standard de la guitarra es la siguiente:



5. Pulse EXIT o TAP para salir del afinador.

Botón Save

SAVE

Su amplificador Mustang le ofrece la potente función de almacenar todos sus ajustes como parte de un preset. El botón SAVE se iluminará en **rojo** cuando gire cualquiera de los mandos programables del amplificador. Esto le indicará que el preset ha sido temporalmente modificado. Puede reiniciar sus modificaciones simplemente eligiendo un nuevo preset y después seleccionando de nuevo el anterior.

El botón EXIT no cancelará las modificaciones que haya realizado en el preset activo. Solo la selección de un nuevo preset con el mando PRESET, la pedalera o el programa Fender FUSE, hará que esos cambios temporales queden eliminados.

Para almacenar un preset:

1. Para grabar un preset, primero deberá modificar uno ya existente girando cualquiera de los mandos programables, como puede ser GAIN (una vez que se ilumine el botón SAVE podrá seguir al paso 2).
2. Pulse el botón SAVE. Los botones SAVE y EXIT deberían empezar a parpadear rápidamente. Puede pulsar EXIT en este punto para cancelar el proceso de almacenamiento.
3. Gire el mando PRESET para elegir el preset que quiera sustituir. Solo podrá sustituir los presets del banco **rojo** y **verde** del tipo de amplificador de partida (si comenzó modificando uno del banco **naranja**, primero deberá elegir el banco **rojo** o **verde** para la sobregrabación).

*Puede modificar el banco de presets **NARANJA** a través del software Fender® FUSE™.*

4. Pulse de nuevo el botón SAVE para confirmar la grabación. ¡Su nuevo preset habrá sido creado!

Tomas Aux / Phones

Entrada auxiliar

AUX

Puede utilizar esta entrada auxiliar para pasar señal audio de música de fondo o acompañamiento a su amplificador Mustang Mini. Conecte la salida de auriculares de su reproductor de CD o MP3 a esta toma AUX usando un cable con conector mini stereo. Utilice el control de volumen del reproductor, junto con el mando de volumen MASTER, para ajustar el nivel de volumen de esta entrada auxiliar.

Conector Phones

PHONES

Conecte sus auriculares, cascos, o monitores autoamplificados a esta toma para disfrutar así de las capacidades stereo del Mustang Mini. También puede usar esta toma como una salida de grabación stereo. El altavoz interno de este amplificador quedará anulado cuando utilice esta toma PHONES.

Pedal

FTSW

Conecte un pedal (opcional, referencia 0994049000) a esta toma FTSW para elegir de forma remota entre sus dos presets favoritos. El piloto que está encima de la toma FTSW se iluminará en **rojo** o **verde** para indicarle cual es el preset activado con el pedal.

Para programar el pedal:

1. Elija un preset que quiera asignar al pedal. Este preset no debe ser modificado (es decir, el botón SAVE NO debe estar iluminado antes de seguir al paso 2).
2. Pulse el botón SAVE. Los botones SAVE y EXIT deberían parpadear rápidamente. En este punto puede pulsar el botón EXIT para cancelar este proceso de asignación.
3. Pulse el pedal para elegir el piloto **rojo** o **verde** que está encima de la toma FTSW que será asociado al preset elegido.
4. Vuelva a pulsar el botón SAVE para confirmar la asignación. Ahora, cuando pulse el pedal, el preset elegido será activado con el indicador de pedal **rojo** o **verde** asignado.

Puerto USB

USB

Utilice el puerto USB para conectar el amplificador Mustang™ Mini a su ordenador y hacer pasar su música al siguiente nivel:

- **Utilice el programa Fender® FUSE™ para controlar su Mustang Mini desde el ordenador y acceder a funciones extra no disponibles cuando use solo el propio amplificador.**
- **Grabe y edite sonido del Mustang Mini por medio de su programa de grabación preferido.**

Puede ajustar el nivel de volumen de grabación USB manteniendo pulsado el botón EXIT mientras gira el mando VOLUME.

Reset y actualización de firmware

Restauración a valores de fábrica

Si quiere, puede reiniciar su amplificador Mustang Mini a los ajustes originales. ¡Todos los presets de usuario serán borrados!

Para restaurar el Mustang Mini a los ajustes de fábrica:

1. Apague el amplificador.
2. Mantenga pulsado el botón EXIT mientras vuelve a encender el amplificador. Siga pulsando el botón EXIT hasta que deje de estar iluminado.

*Esta función borrará todos los presets modificados por el usuario. También restaurará el banco de presets **NARANJA** y cualquier selección de efectos que haya sido modificada usando el programa Fender FUSE.*

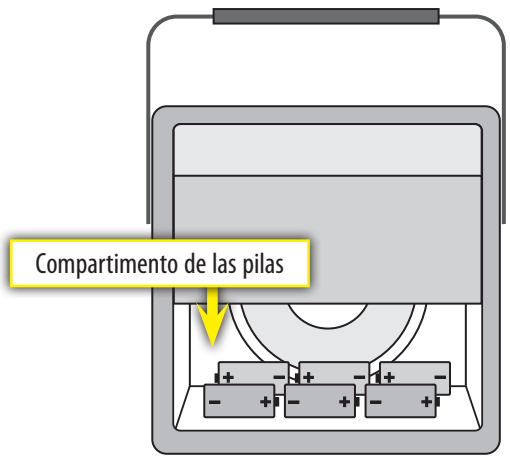
Actualización del firmware

De vez en cuando, Fender pondrá disponibles actualizaciones del firmware de su amplificador Mustang Mini que mejorarán su funcionamiento o añadirán nuevas funciones. Para actualizar el firmware de su amplificador deberá conectarlo a un ordenador a través del puerto USB con el programa Fender FUSE y una conexión a internet.

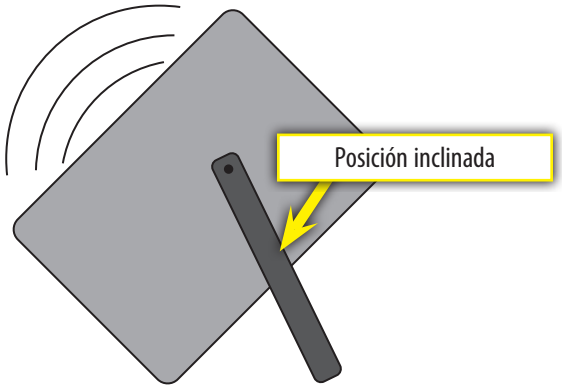
Descárguese la última versión del manual del programa Fender FUSE en fuse.fender.com.

Notas y consejos

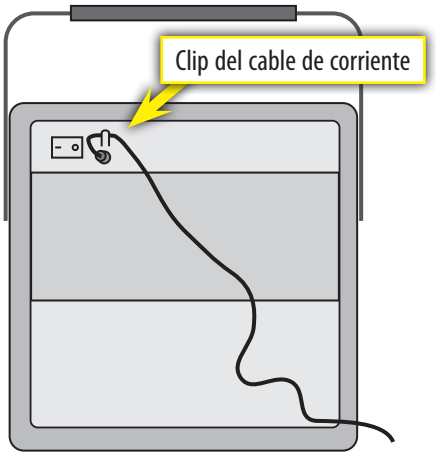
PILA DESCARGADA: Cuando esté usando el Mustang Mini con pilas, cuando las pilas tengan poca carga el amplificador empezará a distorsionar a niveles bajos de volumen. Cuando ya casi no quede carga en la pila, la salida de los altavoces se irá cortando de forma intermitente. Sustituya las pilas por otras nuevas cuando observe cualquiera de estos dos casos.



Puede usar el asa de su amplificador Mustang Mini como una pata de inclinación para colocar su amplificador con un cierto ángulo y mejorar la proyección del sonido.



Puede pasar el cable del adaptador de corriente alrededor de la pinza del panel trasero de su amplificador Mustang Mini para evitar su desconexión accidental.



Hay varios sitios en los que puede aprender mucho más acerca del Mustang Mini en particular y la música en general:

- www.fender.com/support
- **Acceda a uno de los foros de la Fender Community donde podrá consultar sus dudas y leer comentarios de otros usuarios. Incluso existe un foro solo para el Mustang: www.fender.com/community/forums**
- **Si necesita más materiales de aprendizaje musical y partituras, puede acceder a la página web de Hal Leonard Publications: www.halleonard.com**

部件部件名称 (Part Name)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances' Name)					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
部分电子元件	x	o	o	o	o	o
部分机器加工金属部件	x	o	o	o	o	o
部分其他附属部件	x	o	o	o	o	o
O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求以下 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求						

This product is covered by one or more of the following patents:
US Pat. 6,222,110

AMPLIFICADOR DE AUDIO

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender S.A. de C.V., Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, C.P. 228890, Ensenada, Baja California, Mexico.
RFC: IMF870506R5A Hecho en China. Servicio de Cliente: 001-8665045875

A PRODUCT OF:
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CALIFORNIA, USA

Fender®, Mustang™ and Fender® FUSE™ are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2011 FMIC. All rights reserved.

P/N 1198CMU016 (SPANISH) REV B